



NOTICE INVITING TENDER

FOR

"Refurbishment of existing Client workshop & General storage buildings including associated SITC utility services" at NATRAX- Pithampur

Tender No. NATRAX/PROC/C&I/23/51

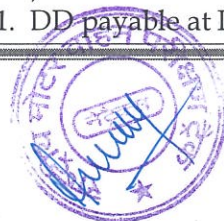
<p>नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स (NATRAX), नेशनल ऑटोमोटिव बोर्ड (NAB) के तहत एक ऑटोमोटिव टेस्टिंग एंड सर्टिफिकेशन सेंटर है, जो भारी उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा गठित एक स्वायत्त निकाय है। NATRAX को लगभग 3000 एकड़ भूमि पर पीथमपुर, जिला धार, (मध्य प्रदेश, भारतके पास), सभी प्रकार के ऑटोमोबाइल के व्यापक परीक्षण और मूल्यांकन के लिए स्थापित किया गया है।</p>	<p>National Automotive Test Tracks (NATRAX) is an Automotive Testing & Certification Centre under National Automotive Board (NAB) which is an autonomous body under Ministry of Heavy Industries, Government of India. NATRAX has been set up on approx. 3000 acres of land for comprehensive testing and evaluation of all types of automobiles ranging from 2 wheelers to heavy commercial vehicles.</p>
<p>NATRAX, निविदा संख्या NATRAX/PROC/C&I/23/51 के तहत "संबंधित उपयोगिता सेवाओं सहित मौजूदा ग्राहक कार्यशाला और सामान्य भंडारण भवनों का नवीनीकरण" के लिए दो बोली प्रणाली में मुहरबंद निविदाएं आमंत्रित करता है।</p>	<p>NATRAX hereby invites sealed tenders in two bids system for "Refurbishment of existing Client workshop & General storage buildings including associated SITC utility services" at NATRAX, Pithampur under Tender No. NATRAX/PROC/C&I/23/51.</p>
<p>कृपया ध्यान दें, NATRAX, आदेश संख्या P-45021/2/2017-पीपी (बीई-II) दिनांक 4 जून 2020, के अनुसार उद्योग और आंतरिक व्यापार, भारत सरकार के संवर्धन विभाग द्वारा जारी "सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता), आदेश 2017- संशोधन" पर आदेश और इस संबंध में अन्य दिशानिर्देशों का पालन करेगा</p>	<p>Please note that, NATRAX shall follow the order on "Public Procurement (Preference to Make in India), Order 2017- Revision" issued by Department for Promotion of Industry and Internal Trade, Government of India, as per their Order Number P-45021/2/2017-PP (BE-II) dated 4th June 2020 and other guidelines in this regard.</p>
<p>एमएसएमई और स्टार्टअप के लिए छूट: एमएसएमई और स्टार्टअप की पंजीकृत फर्म को भारत सरकार की नीति के अनुसार, पूर्व अनुभव और टर्नओवर और निविदा शुल्क और ईएमडी से छूट दी जाएगी।</p>	<p>Exemption for MSME & Startups: the MSME's & Startup's registered Firms shall be exempted from prior experience & turnover and Tender Fees & EMD, as per the policy of Govt. of India.</p>





The details of the tender are as mentioned below;

विशिष्ट/ Particular	<u>In Hindi</u>	<u>In English</u>
Tender No.	<u>NATRAX/PROC/C&I/23/51</u>	<u>NATRAX/PROC/C&I/23/51</u>
कार्य का नाम / Name of work	NATRAX पीथमपुर में संबंधित उपयोगिता सेवाओं सहित मौजूदा ग्राहक कार्यशाला और सामान्य भंडारण भवनों का नवीनीकरण	Refurbishment of existing Client workshop & General storage buildings including associated SITC utility services "at NATRAX- Pithampur
न्यूनतम पात्रता मानदंड/ Minimum Eligibility Criteria	<p>1. कानूनी रूप से वैध इकाई: बोली लगाने वाला अनिवार्य रूप से कानूनी रूप से वैध इकाई या तो मालिकाना फर्म, साझेदारी फर्म, प्राइवेट लिमिटेड कंपनी के रूप में होना चाहिए। जेवी/कंसोर्टियम के रूप में बोली लगाने वाले को अनुमति नहीं है</p> <p>2. वित्तीय क्षमता: कम से कम रुपये का औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार पिछले 3 वित्तीय वर्षों (2019-20, 2020-21 और 2021-22) में 1 करोड़ होना चाहिए।</p> <p>3. तकनीकी क्षमता: पिछले 7 वर्षों में समान कार्य* घटक पूरा किया हो।</p> <p>i. अनुमानित लागत का कम से कम 80% का एक समान कार्य।</p> <p>ii. अनुमानित लागत के कम से कम 50% के दो समान कार्य।</p> <p>iii. अनुमानित लागत के कम से कम 40% के तीन समान कार्य।</p> <p>"समान कार्य* भवन निर्माण के क्षेत्र में पूर्ण किए गए सिविल कार्य और उपयोगिता कार्य या उपयोगिताओं के साथ पीईबी भवन का निर्माण।</p>	<p>1. Legal Valid Entity: The Bidder shall necessarily be a legally valid entity either in the form of Proprietary firm, Partnership firm, Private Limited Company. Bidder in the form of JV/consortium is not permitted</p> <p>2. Financial Capacity: Should have the Average Annual Financial turnover of at least Rs. 1.0 Crore in the last 3 financial years (2019-20, 2020-21 & 2021-22).</p> <p>3. Technical Capability: Should have completed <i>Similar works*</i> component in the last 7 years.</p> <p>i. One similar work of at least 80% of estimated cost.</p> <p>ii. Two similar works of at least 50% of estimated cost.</p> <p>iii. Three similar works of at least 40% of estimated cost.</p> <p><i>"Similar Works* Completed Civil engineering buildings with utilities /Refurbishment of civil engineering building (PEB)/ construction of automobile workshops.</i></p>
बोली सुरक्षा राशि (ईएमडी)/ Bid Security Amount (EMD)	ईएमडी का मूल्य: INR 50,000 / -, राष्ट्रीय मोटर वाहन परीक्षण ट्रैक के पक्ष में होगा और पीथमपुर में एक शाखा वाले अनुसूचित बैंक से कम से कम 180 दिनों के लिए वैध निम्न में से किसी भी रूप में होगा (तकनीकी बोली के साथ संलग्न किया जाए)।	The value of the EMD shall be INR 50,000/- favoring National Automotive Test Tracks and shall be in any of the following forms valid for at-least 120 days from a scheduled bank having a branch at Pithampur (To be enclosed along with the technical bid). 1. DD payable at Pithampur.





	1. पीथमपुर में देय डीडी। 2. बैंक गारंटी। 3. बैंकर्स चेक।	2. Bank Guarantee. 3. Banker's Cheque.
निविदा दस्तावेजों की लागत/ Cost of tender documents	INR 1,000/- (अप्रतिदेय)	INR 1,000/- (Non-refundable)
निविदा दस्तावेजों की बिक्री/ Sale of tender documents	BOQ और ड्रॉइंग सहित संपूर्ण "निविदा दस्तावेज" NATRAX वेबसाइट CPPP पोर्टल और www.natrax.in से रुपये 1000/- (केवल एक हजार रुपये) (नॉन-रिफंडेबल), के ऑनलाइन भुगतान "यूपीआई/नेट बैंकिंग/क्रेडिट कार्ड/डेबिट कार्ड द्वारा 06 मार्च 2023 को 10.00 बजे से 22 मार्च 2023 को 17.00 बजे तक दिए गए खाते के विवरण में जमा करके डाउनलोड किए जा सकते हैं। या "नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स" (NATRAX) NH-52, ओल्ड आगरा-मुंबई हाईवे, पीथमपुर फ्लाईओवर के पास, पोस्ट खंडवा (पीथमपुर के पास, जिला धार (म.प्र.)) के कार्यालय से सीधे डिमांड ड्राफ्ट द्वारा खरीदा जा सकता है।	The complete "Tender Documents" can be downloaded from NATRAX website www.natrax.in and cppp portal by paying online payment of Rs. 1000/- (Rs. One Thousand Five Hundred only) (Non-refundable) on below mentioned address by UPI/Net Banking/credit card/ debit card from 10.00 hrs on 03 rd March 2023 to 17.00 hrs on 22 th March 2023. In-case of demand draft the DD shall be in favour of "National Automotive Test Tracks" payable at Pithampur OR interested bidders may purchase directly from below address; National Automotive Test Tracks (NATRAX) NH-52, Old Agra-Mumbai Highway, Near to Pithampur Flyover, Post Khandwa (Near Pithampur), Dhar district, Madhya Pradesh
निविदा दस्तावेज जारी करने की अवधि: 03 मार्च 2023 को 10.00 बजे से 22 मार्च 2023 को 17.00 बजे तक		Period of issue of tender documents: From 10.00 Hrs on 03 rd March 2023 to 17.00 Hrs on 22 th March 2023.
बोली पूर्व प्रश्नों (यदि कोई हो) की प्राप्ति की अंतिम तिथि: 15 मार्च 2023 को 17.00 बजे तक।		The Last Date of receipt of pre bid queries if any: Up to 17.00 Hrs on 15 th March 2023.
बोली-पूर्व स्पष्टीकरण बैठक की तिथि: ऑनलाइन मोड के माध्यम से 17 मार्च 2023 को 11.00 बजे (मीटिंग लिंक अलग से साझा किया जाएगा)		Date for pre bid clarification meeting: 11.00 Hrs on 17 th March 2023, through online mode (Meeting link shall be shared separately)
मुहरबंद बोलियां जमा करने की अंतिम तिथि/समय: 24 मार्च 2023 को 15.00 बजे तक मुख्यालय कार्यालय NATRAX में		Last date/Time for submission of Sealed Bids: Up to 15.00 Hrs on 24 th March 2023, at HQ office NATRAX





तकनीकी बोली खोलने की तिथि/समय: 24 मार्च 2023 को 15.30 बजे मुख्यालय कार्यालय NATRAX में	Date/Time of opening of technical bids: 15.30 Hrs on 24 th March 2023 at HQ office NATRAX
<ul style="list-style-type: none">NATRAX बिना कोई कारण बताए निविदा को अस्वीकार/संशोधित/रद्द करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।दस्तावेज़ को हिंदी और अंग्रेजी दोनों भाषाओं में तैयार किया गया है; हालाँकि किसी भी विसंगति के मामले में अंग्रेजी प्रबल होगी।	<ul style="list-style-type: none">NATRAX reserves the right to reject/modify/cancel the tender without assigning any reason thereof.The document has been prepared in both the language Hindi & English; however in case of any discrepancy the English shall prevail.

National Automotive Test Tracks (NATRAX)

NH-52, Old Agra-Mumbai Highway, Near to Pithampur Flyover, Post Khandwa (Near Pithampur, Dist. Dhar (M.P.).

Phone: +91-9893892310, Email: a.prabhakar@natrip.in; anuj.kumar@natrip.in
website: www.natrip.in; www.natrax.in





NATIONAL AUTOMOTIVE TEST TRACKS

TENDER DOCUMENTS FOR

Refurbishment of existing Client workshop & General storage buildings including associated SITC utility services at NATRAX Pithampur, DHAR District, M.P

Tender No. - NATRAX/PROC/C&I/23/51

COVER PAGE

This Tender Contains:

1. Technical Bid:

- (i) Other Conditions of Contract (OCC)
- (ii) Technical Conditions of Contract (TCC)

2. Financial Bid

- (i) Letter of Financial Proposal
- (ii) Bill of Quantities (BOQ)

National Automotive Test Tracks (NATRAX)

NH-52, Old Agra- Mumbai Highway, Near to Pithampur Flyover, Post Khandwa (Near Pithampur)

Dhar District, Madhya Pradesh-454774

Phone: +919893892310, Fax - 07292-256101





Table of content

Part/Section	Details	Ref. Page
Technical Bid		
NIT	Notice Inviting Tender	1-4
	Cover Page	5
	Check List	6
Part 1	The Other Conditions of Contract (OCC)	7
Section 1	Section 1- Technical Bid Submission Form	8-9
Section 2	Section 2- Disclaimer	<u>10-12</u>
Section 3	Section 3- Instructions to the Bidders	<u>13-32</u>
Section 4	Section 4- General Conditions of Contract (GCC)	<u>33-203</u>
Section 5	Section 5- Special Conditions of Contract (SCC)	204-208
Section 5.1	Section 5.1- Milestones	209
Section 6.1	Form of Articles of Agreement	210-212
Section 6.2	Form for Sub Contractor's Warranty	213-223
Section 6.3	Form of Performance Bank Guarantee	224-227
Section 7.1	Form for Financial capacity	228
Section 7.2	Form for technical Capability (Annex- A&B)	229
Section 7.3	Personal Capability	230
Section 7.4	Technical Capability	231
Section 8	Section 8- Contact Details Form	232
Section 9	Section 9- Check List	233
Part 2	The Other Conditions of Contract (OCC)	
Section 10.1	Technical Specifications Civil Works	235-301
Section 10.2	Technical Specifications Utility Works	302-387
Section 11	Drawings	389, Annexure-II (page 1 to 5)
Section 12	Forms for pre-bid (Technical & Commercial) Queries	390
Financial Bid		
Section 13	Financial Bid submission form	391-392
Section 14	Bill of Quantities (BOQ)	Annexure-I (page 1 to 17)

